



IZVRŠEVALNI ODBOR:

Frank Sakser, predsednik, 82 Cortlandt St., New York, N. Y.
Edward Kalish, tajnik, 6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
John Jager, blagajnik, 6241 Upton Ave. So., Minneapolis, Minn.

NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

VOJAŠKE VESTI.

Imenovanja v armadi. Nadporočnik v rezervi 31. lovškega bataljona Tomaž Beve je imenovan za stotnika v rezervi. — Za rezervne nadporočnike so imenovani rezervni poročniki: dr. Ivan Likar pri 78. pešpolku, dr. Josip Požar pri 79. pešpolku, M. Rebec pri 8. lovskem bataljonu, Krešimir Bobek pri bosensko-hercegovinskem lovskem bataljonu, Karol Križ pri 20. lovskem bataljonu, Teodor Drogenik pri 96. pešpolku, Oton Koser pri 97. pešpolku, Josip Ornik pri 3. pionirskem bataljonu, Milan Blažon pri 96. pešpolku, Teodor Mateljan pri 7. lovskem bataljonu, Ivan Vidmar pri 78. pešpolku, Josip Breznik pri 18. pešpolku, dr. Martin Malerš pri 53. pešpolku, Edmund Beve pri 2. bosensko-hercegovinskem pešpolku, Dominik Lušin pri 17. pešpolku, Viktor Vasić pri 12. lovskem bataljonu, Anton Triller pri 47. pešpolku, Ivan Zagar pri 17. pešpolku. — Za poročnike v rezervi so imenovani praporščaki in kadetje: Rajko Stojec pri 17. pešpolku, Beno Kralj pri 7. pešpolku, Ivan Berec, Leopold Kunsek, Fran Lobjovec, Josip Pleva, Viljem Lesnjak in Emil Ambraš pri 7. pešpolku, Oskar Mulec, Viktor Arneje in Kornelji Dobrota pri 17. pešpolku, Klement Pavlovšek in Matija Malešić pri 22. pešpolku, Anton Sartori, Aleksander Rižner in Vladimir Kavenik pri 27. pešpolku, Fran Stoklasa pri 35. pešpolku, Avgust Pertot, Alojzij He, Ljudevit Guba in Valentin Šibic pri 47. pešpolku, Ivan pl. Kos pri 53. pešpolku, Karol Pivec pri 92. pešpolku, Edvard Lozej pri 4. bosensko-hercegovinskem pešpolku, Oton Belogaj pri 4. pešpolku cesarskih tirolskih strelcev, Josip Maček pri 7. lovskem bataljonu, Stanko Ambrož pri 10. lovskem bataljonu, Ivan Jecmink pri 2. saperskem bataljonu, Fran Kolarić pri 8. pionirskem bataljonu, Friderik Vdovč pri železniškem polku in Viktor Jernej pri 8. huzarskem polku.

KRANJSKO.

Odklikovanje. Najstarejši sin polkovnika v pokojju Mihaela Lukana pl. Savenburg v Ljubljani, Rudolf Lukane pl. Savenburg, stotnik generalnega štaba, dodeljen najvišjemu poveljstvu južno-zapadne fronte, je dobil signum laudis. Preje je že dobil zaslužni križec III. razreda z vojno dekoracijo. To je že šesto odklikovanje v rodbini, ki ima tri člane na vojni fronti.

Pogreša se. Od moštva podmorskega čolna št. 12 pogreša se med drugimi tudi ljubljanski torpedni instruktor Makso Pustavrh, kateri je bil tudi udeležen pri uspešnem napadu na francosko oklopnico "Jean Bart" ter za to prejel srebrno svetinjo prvega razreda.

Darilo. Soprog deželnega predsednika baronici Schwarz je izročil Robert Moskovski darilo 50 K za okrepčevalno postajo.

Moste še vedno brez moke. V Mostah ni dobili nič moke. Trgovci so pač dali denar za moko, pa je ne dobe, tako da zdaj nimajo ne denarja, ne moke.

Kolera. Ministrstvo notranjih zadev razglasa dne 27. avgusta: Po poročilih z dne 26. avgusta je bilo v Ljubljani ugotovljenih sedem slučajev kolere pri vojaki, ki so se vrnili z bojišča. — V Vipavi so se primerili štirje slučajev kolere. Vsi oboleli so vojaki.

Umrli je v Ljubljani Antonija Jeločnik, soproga čerkostavec Pavla Jeločnika, kateri se sedaj nahaja pri vojaki. Ranjka zapuščena štiri nepreskrbljene otroke. Pogreb je bil 30. avgusta.

Pritčba iz dvorskega okraja. No, tega pa še ni bilo. Mnogo let že obstoji trg za živila ob tobačni tovarni in prebivalstvo bližnje okoličnice je zadovoljno kupovalo ondi živila. Nad tem se nihče ni spodbikal, razen kake posamezne delavke iz tovarne. Dne 27. avgusta zjutraj pa je nastopila peka moška oseba, o kateri se ne ve,

kdo je, niti ako je upravičena poditi kupovalce z onega prostora. Ta oseba je celo suvala z roko vsakogar, ki ni urno bežal, mu žugala tudi, da bo drugo pot vse kaj hujšega, ako se kdo razen delavca na trg prikaže. Okoličani vprašamo: Zakaj tobačna tovarna ne da nabiti tablice na vrata, ki bi zabranjevala vstop drugim, razen tovarniškemu osebju? In ako to obvelja, naj pa še tovarniške delavke ne prihajajo na glavni trg. To nam je preseda; krajevne razmere jasno dovolj kažejo, kako potrebno je, da mesto ljubljansko ob priletu Tržaške ceste napravi javni trg živil za vse sloje. Naš del mesta, Gradišče, marsikaj živo potrebuje, česar ni tukaj. Ob mirnem času ni dvoma, da si tukajšnje prebivalstvo želi dobiti tudi še cestno železnico, pošto, kavarno, park, ceste, kanalizacije i. dr. Meščani Tržaške, Rimske in Bleiweisove ceste že sedaj toplo polagamo na srce slavni mestni gospodski, da te naprave že vnaprej stvarno razmišljajo.

Tatvina. 220 litrov vina je bilo ukradenih nekemu krmarmu iz kleti v Vojaški ulici v Ljubljani. Tam je shranil lansko jesen 3 sode vina, ki so bili zaprti in zapečateni. Ko je prišel te dni pogledat sode, je videl, da sta dva odprta in konstatiral je, da manjka 220 litrov vina.

Trgovina zopet odprta. Lastnika tržnice Cihua in Josih "Pod Trnovo" v Ljubljani naznanjajo, da je trgovina zopet odprta. Par mesecev po pričetku vojne sta morala trgovino zapreti, ki je bilo vse osebe poklicane pod orožje, tudi lastnika sama.

ŠTAJERSKO.

Padel je na severnem bojišču čerkostavec Ivan Kline iz Maribora. Ob izbruhu vojne je moral, kakor mnogi drugi mariborski Slovenci, veliko pretrpeti zaradi "veležidaje" in "srbofilstva" pozneje je bil potrjen v vojaške. Sedaj je končno padel za to "izdano" domovino.

Padel je na bojišču učitelj na nemški šoli na Bregu pri Ptujju Maks Flek. Bil je doma iz Sevnice.

Vojak na smrt obsojen. Sodišče v in kr. vojaškega poveljstva v Graden naznanja, da je bil poddesnik Karel Jandl 26. domobranskega pešpolka radi ponovne dezertacije obsojen na smrt in dne 28. avgusta ob 7. zjutraj ustreljen.

Smrtna kosa. Iz Šostanja poročajo: Tu je umrl po dolgi mučni boleznini notar Vinko Kolšek. Pogreb se je vršil v soboto dne 28. avgusta popoldne. Pokojnik je zapustil vdovo in pet otrok. Za šostanjske Slovence pomeni smrt notarja Kolška nenadomestljivo izgubo. Kar je rajni delal za nas v društvenem, družabnem in gospodarskem oziru, se v kratkih vrstah ne da popisati. Med nami mu ohranimo vedno hvaležen spomin.

Velika nesreča se je zgodila v petek ponoči 27. avgusta v Donavici na Zgornjem Štajerskem. Čeber tekočega železa se je prevrnil v neko jamo, kjer se je nahajalo več delavcev. Strašna tekočina je tri delavce popolnoma sežgala, tri pa težko opekla.

Nočni napad. Iz Rogatec poročajo: Kočarja Nikolaj Juric in Urban Vodušek sta napadla ponoči delavca Jerneja Nežmaha in sta ga do smrti pretepla. Oba suroveža so zaprti.

Ustavljene sejmi. Iz Grada poročajo: Sejmi za vprežno in plemensko govejo živino so zaradi kuge-slinavke in grintavke zopet ustavljeni.

Velik požar so imeli v Sedlarjevem pri Podčetrtnu. Zgorlelo je kljub vsemu naporu gasilcev 17 poslopij. Zgorlelo so tudi celotni posostnikov vse zaloge žita in krme.

Zgorela je pri Muravi graščina Schratzenberg, in sicer popolnoma. S poslopjem vred je zgorel tudi en vojak.

Iz poštnih služb. Poštni pristav Stefan Koren v Mariboru je ime-

novan za poštarja v Halbenrainu pri Radgoni.

KOROŠKO.

Smrt na bojnem polju. Na severnem bojišču je padel Rudolf Schurian, dijak na celovski realki in sin Janeza Schuriana, oficijanta pri deželni vladi. — Padel je na severnem bojišču Žiga Kastner, c. kr. kadet v 4. stotniji domobranskega pešpolka. V bitki pri Černelici ob Dnjestrju ga je zadel v srce ruska krogla tako, da je na lieu mesta izdihnil svojo dušo. Že dan preje se je odlikoval s posebnim pogumom. Stotnik Sporer, ki je sporočil žalostno novico njegovi vdovi Liziki Kastner rojeni Seheinggg v Celovcu, ga hvali s temi besedami: "Padel je, borec se v resnici kot junak, izgled vsakega vojaku, na častnem polju. Bil je svojemu moštvu po očetovski skrbi predstojnik, katero mu je bilo vdano iz čelga sreča. Častniki smo ponosni, da smo imeli tako hrabrega tovariša med nami, vsi žalujemo po njem."

V ruskem ujetništvu se nahaja mediciner Brath iz Celovca. Piše, da je bil ujet dne 22. marca. Nahaja se v Čeljabinsku v guberniji Orenburg.

Kolera. Uradno se razglasa, da se je primerilo v Beljaku šest slučajev kolere. Vsi oboleli so vojaki.

Toča je pobila po več krajih na Koroškem, tako v Gospi Sveti, Št. Tomažu pri Celovcu, Kazazah pri Celovcu, Št. Jakobu v Rožu in drugih krajih.

Cena moke na drobno. Deželni predsednik koroški je dne 18. avgusta izdal odredbo, vsled katere se cene za različne vrste pšenične moke in za rženo moko pri prodaji na drobno določijo med 74 in 46 vin. Ta odredba se je objavila v deželnem zakoniku in je z 20. avgustom stopila v veljavo. Vsak trgovec z moko je dolžan v svoji prodajalni nabiti uradno določene cene moke v natančno vidni pisavi. Prodajalci, ki bi po razglasu še nadalje prodajali moko po višji ceni, se bodo kaznovali. V posebnem interesu prebivalstva je, da se vsako prekoračenje cene brezpogojno takoj naznani.

Duhovniške vesti. Za knezoškofjske svetovalec so bili imenovani: Karol Kaponig, dekan v Ma.lem Št. Vidu; Janez Schmutzer, župnik v Svecih; Volbenk Serajnik, prošt v Spodnjem Draubergu; Jožef Tiefenbacher, dekan v Marija-Rojah; p. Oton Thiel, superior samostana nemškega reda v Brežah. — Prestavljena sta: Mihael Ksterle, kaplan v Črni, kot župni upravitelj na Javorje, in Karol Marasek, upravitelj v Kneži, kot kaplan v Črno.

PRIMORSKO.

Po enem letu vojne. Tržaški namestnik baron Fries-Skene je na cesarjev rojstni dan nagovoril deputacijo tržaških Slovencev v slovenskem jeziku in zaključil tako: "In tako naj bo torej 18. avgusta častni dan Avstrije v tem prerensnem letu, za Trst in njegovo prebivalstvo dan zaupljive nade v lepo bodočnost plodonosnega dela in nekaljenega blagostanja, kakor jo je naš cesar, pokrovitelj miru, vedno hotel pripravljati svojim narodom. Potem bo tudi slovensko prebivalstvo Trsta, ki se je — hvala njegovi vstrajni delavnosti in neutrudljivi organizaciji — povzpelo do važnega činitelja v javnem in gospodarskem razvoju mesta, ljudstvo, katerega sinovi se sedaj z našo hrabrostjo bore za čast in bodočnost Avstrije, v okviru trdnice zvezane države, pod modro, očetovsko skrbjo našega premil gospoda in cesarja, deležni onih dobrot, ki jih bo uživala naša preljuba domovina po zmagoslavju dovršeni vojni. V tem smislu vas pozdravljam še enkrat, gospoda moja, ter se vam zahvaljujem za izražene dokaze vašega patriotizma!" (Mi k temu pravimo: Ob ljube se obljubujemo in norci se radujejo. Treba si je samo pomisliti: Zakaj so potem razpustili "Slovensko Matice"? Zakaj ni več šolskih slovenskih čitank?)

Italijanski zrakoplovci nad Gorico. Iz Gorice poročajo: V soboto dne 28. avgusta so pripluli trije sovražni zrakoplovi nad Gorico, na vse zgodaj. Obleteli so parkrat mesto in nato odpluli proti Ajševici, kjer so najbrž metali bombe, ker je bilo čuti nekaj takega kakor eksploziviranje bomb. Ni trajalo dolgo, ko so zopet prišli nad Gorico in začeli krožiti nad njo. Kar naenkrat se prikaže belkasta črta pod vsakim zrakoplovom: spustili so bombe. To se ni zopet ponovilo, ker so imeli najbrž vsak le samo po eno, dru-

ge so vrgli že na Ajševico. Takoj nato so naglo odleteli proti italijanskim postojankam. Padle italijanske bombe niso napravile niti najmanjših škod, ker ena, ki je padla v ulico Vogel na dvorišče izvoškega Coterja, ni eksplodirala, druga pa je eksplodirala na eni njivi za Mesarsko ulico, tretja je padla na dvorišče "Venutičeva dvorca" v ulici Toseolaro. V soboto najbrž so bili tako razburjeni, ko so došli iz Ajševice, kjer so jih prav dobro obsipavali s šrapneli in granatami ter njih očesni žvepi niso bili več v stanu natanko razločevati mesta in njega predmetov. Sicer pa smo mi prav zadovoljni, da vedno mečejo svoje bombe tja, kjer ni nikogar.

Jubilej enega težkih možnarjev. Eden avstrijskih težkih možnarjev, ki nosi ime padlega avstrijskega artilerijskega podpolkovnika Riharda pl. Körner, "Rihard" in ki je že pomagal rušiti belgijske trdnjave, je obhajal nedavno na italijanski bojni črti jubilej, ko je oddal na Italijane svoj 1200 strel. — Odkar se je ojačila avstrijska artilerijska delavnost, je krog tolmunskega območja postalo mirneje. Italijane, ki so preje poznali silne učinke avstrijskih možnarjev v listih ter so smatrali te vesti za pretirane, prevzame sedaj neodoljiva groza, če samo kaj najdejo učinke teh topov. Oproščen slovenski duhovnik. "Pol. Korr." javlja, da je bil slovenski duhovnik Cornota obdolen volnustva in da se je v Veroni vršila proti njemu obravnava, pri kateri je bil oproščen.

HRVATSKO.

Umrli je v Osijeku bivši hrvatski koalicijski poslanec dr. Ante Bedenec.

Goreči vlak. Dne 27. avgusta se je užgala streha nekega vagona pri lokalnem vlaknu Zagreb-Samobor, kratko potem, ko je odpeljal z zagrebskega kolodvora. Vlak je hitro zavozil nazaj in oženj so pogasili, ne da bi se bila pripetila kaka nesreča.

Gigantska tolpa se potepa v varždinskem okraju, kjer je izvršila več velikih ropov ter napadla posamezne vase z revolverji. Pri neki taki priliki je bil v Križanih knez Horvat smrtno obstreljen. Oblasti sumijo, da je to ista tolpa, ki je strahovala pred tedni brežiško okolico.

NAZNANILO.

Centenim rojakom v Milwaukee in Sheboygan ter sploh v državi Wisconsin naznanjamo, da rojak J. VODOVNIK ni upravičen pobirati naročnino za naš list Glas Naroda. Torej, rojaki, ne vročite mu niti centa, ker za njemu izročeno svoto odgovarja on sam. Mi odgovarjamo le za svote, ki so poslani nam ali pa izročene našim zastopnikom, ki so v listu označeni.

S spoštovanjem
Upravištvo Glas Naroda.

HARMONIKE

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in popravim po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravu zanesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad 18 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravu vzamem krajnske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakoršno kdo zahteva brez nadaljnjih vprašanj.

JOHN WENZEL,
1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

NAZNANILO.

Centenim naročnikom v Pennsylvaniji sporočamo, da jih bo v kratkem obiskal naš potovalni zastopnik



Mr. FRANK MEH, kateri je opravičen pobirati naročnino za list "Glas Naroda" in izdajati pravovredna potrdila. Rojakom ga toplo priporočamo. Upravištvo "Glas Naroda".

NAZNANILO.

Rojakom v Lorain, Ohio, in okoličnicah naznanjamo, da jih bo obiskal naš zastopnik

JOHN KUMŠE,

ki je pooblaščen pobirati naročnino za list Glas Naroda.

S spoštovanjem
Upravištvo Glas Naroda.

NAZNANILO.

Rojakom v državah Illinois in Wisconsin naznanjamo, da jih bo obiskal naš zastopnik



Mr. FRANK MEH

kateri je opravičen pobirati naročnino za list "Glas Naroda" in izdajati pravovredna potrdila. Rojakom ga toplo priporočamo. Upravištvo "Glas Naroda".



Dr. Richterjev PAIN-EXPELLER

za revmatične bolezni, okorelost in neiglavost sklepov in mišic

Pristni prihaja v zavoju, kot je naslikan tukaj. Odklonite vse zavojke, ki niso zapечатene z Anchor varstveno znamko.

25 in 50 centov v lekarnah ali naravnost od

F. AD. RICHTER & CO.

74-80 Washington St. New York, N. Y.

Izvanredna ponudba za bolne.

To je zadnji mesec, ki nudimo — da hočemo natančno preiskati vaše telo, kemično analizirati urin ter mikroskopično preiskati kri in izmeček ter izvršiti \$10.00 vredno preiskavo z

X-ZARKI VSE ZA \$2.00. Nobenega ugibanja ali pomot glede vaše bolezni. X-Zarki zrejo naravnost skozi vaše telo. To je zlata prilika in vsem bolnikom se svetuje, naj se je poslužijo, tudi ako žive 200 milj od tu. Izplačalo se bo priti.

Pridite takoj. — Odlaganje je nevarno.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN,

308 Permanent Bldg., 746 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio.

Slovensko samostojno bolniško podporno društvo za Greater New York in okolico. Ink.

Upravni odbor:

Predsednik: Anton Plevel, 410 E. 5th St., New York, N. Y.
Podpredsednik: John Pirnat, 2801 Catalpa Ave., Ridgewood, N. Y.
Tajnik: Vinko Zevnik, 852 Anth on Ave., Ridgewood, N. Y.
Blagajnik: Ivan Maček, 2801 Catalpa Ave., Ridgewood, N. Y.
Zapisnikar: Ivan Gerjovich, 328 Bond St., Brooklyn, N. Y.

Nadzorni odbor:

Josip Pogachnik, 56 Ten Eyck St., Brooklyn, N. Y.
John Jurkas, 640 Warren St., Brooklyn, N. Y.
Anton Cvetkovich, 440 Union St., Brooklyn, N. Y.
Mary Kompare, 32 Stagg St., Brooklyn, N. Y.
Ivanke Sobati, 59 St. Mark's Place, New York, N. Y.

Društveni zdravnik:

Dr. Henry U. Robinson, 69 E. 7th St., New York, N. Y.

Redne društvene seje se vrše vsako ČETIRTO SOBOTO v mesecu v društveni dvorani "BEETHOVEN-HALL", 210 E. 5th St. blizu 3. Ave. v New Yorku, N. Y. in se prične točno ob 8. uri zvečer.

dobite "GLAS NARODA" skozi štiri mesece dnevno, izvzemši nedelje in postavnih praznikov. "GLAS NARODA" izhaja dnevno na šestih straneh, tako, da dobite tedensko 36 strani berila, v mesecu 156 strani, ali 624 strani v štirih mesecih. "GLAS NARODA" donaja dnevno poročila z bojišča in rasne slike. Sedaj ga sleherni dan razpošiljamo 13,000! — Ta številka jasno govori, da je list zelo razširjen. Vse osobe lista je organizirano in spada v strokovne unije.

Slovenska Društva

po vseh Zjedinjenih državah imajo za geslo, da kadar treba naročiti

DOBRE IN POCENI

društvene tiskovine, se vselej obrnejo na slovensko unijsko tiskarno

"Clevelandska Amerika"

Mi izdelujemo vse društvene, trgovske in privatne tiskovine. Naša tiskarna je najbolj moderno opremljena izmed vseh slovenskih tiskarn v Ameriki. Pišite za cene vsake tiskovine nam, predno se obrnete kam drugam. Pri nas dobite lepše, cenejše in boljše tiskovine.

CLEVELANDSKA AMERIKA

PRVA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA

6119 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, O.

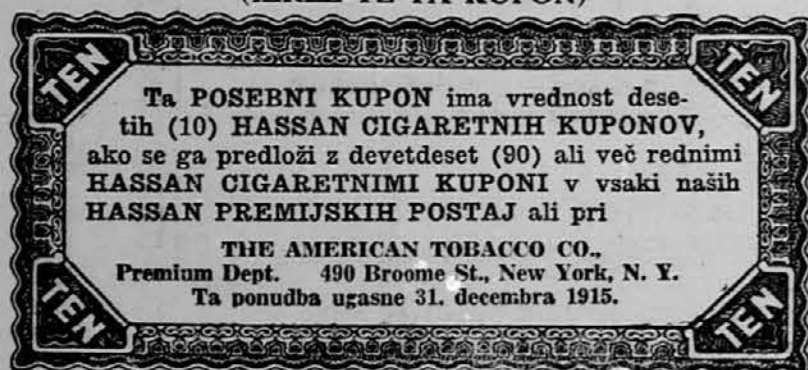
Vrednostna ponudba kadilcem

HASSAN CIGARETTES

"Standard Amerike".

10 HASSAN KUPONOV ZASTONJ

(IZREŽITE TA KUPON)



Ta POSEBNI KUPON ima vrednost desetih (10) HASSAN CIGARETNIH KUPONOV, ako se ga predloži z devetdeset (90) ali več rednimi HASSAN CIGARETNIH KUPONI v vsaki naših HASSAN PREMIJSKIH POSTAJ ali pri

THE AMERICAN TOBACCO CO.,
Premium Dept. 490 Broome St., New York, N. Y.
Ta ponudba ugasne 31. decembra 1915.

Najboljša kakovost in največja vrednost sta napravila HASSAN cigarete v Ameriki za najbolj razširjenecigarete po 5 centov, z ustnikom. Fini okus, mehki vonj prikupna lahkost teh velikih, ovalnih cigaret dajejo popolno zadovoljnost.

Par vrednostnih predmetov, katere se dobi za HASSAN kupone:

Kuponi	Kuponi
Milo za briti 25	Zenski ali moški dežnik, ameriški Taffeta, 250
Cupič, četine so vložene v trd gumi . . . 50	Mission ročnik 50
Britve, najboljše jeklo 50	Kuhinjska oprava — 10 kosov z visočim obešalom. Oprava obstoji iz: Priprave za rezanje mesa s privescem za drobnejše sekanje; mesarskega noža, Emery brus, kuhovnice, lopatice, noža za kruh, priprave za odpiranje skatle, velikih vilic, noža za rezanje in žage 800
Elastični pas, ki se R-A-Z-T-E-G-N-E. mera od 30 do 44 inčev. Prikladen za vsako telo in postav. Zdravniki ga priporočajo povsod. Žepni nož, biserni ročaj, dve klini ter pila za nohte 125	Ura za gospode, pristno temno jeklo . . . 350
Aparat za rezanje hrane, s štirimi noži, katerega je lahko pritrditi. Potreben v vsakem domu 200	Ura za gospode ali gospe, z odprtim kazalom. 14 karatno zlato, "Waltham kolesje" . . . 3900

Pošljite kupone na Premium Department, AMERICAN TOBACCO COMPANY Drawer L, 484-490 Broome Street New York City, N. Y.

Marija Grubbe

Spisal J. P. JAKOBSEN.

Za Glas Naroda prevel G. P.

(Nadaljevanje)

Nobenih otrok ni imela ter je bila raditega skrajno nepotrpežljiva namestnica matere. Poleg tega je bila tudi zelo nerodna, ker je ni materinska ljubezen nikdar naučila onih majhnih, a skrajno koristnih stvari, ki tako otroku kot materi olajšajo nadaljnje delo. A kljub temu — taka ostra vzgoja bi morda bila za Marijo najbolj primerna. Ona, koje duša in mišljenje je vsled pomankanja trajnega in uspešnega nadzorstva skoro zašla na napačna pota, ki pa je bila na drugi strani zopet ogorčena radi neupravičenosti nasilnosti, bi skoro obentila kot mir in olajšavo, če bi ji kdo pokazal s trdno in strogo roko pravo pot.

Vodilo se je pa ni na ta način. Gospa Rigitze je imela toliko opravka s politiko in intrigami, je živela v tako tesni zvezi z dvornimi krogi, da je ali cele dneve izostajala iz hiše ali pa bila doma tako zaposlena, da je lahko storila Marija s seboj in svojim časom to, kar je hotela. Če pa je imela gospa Rigitze kedaj trenutek časa za otroke, jo je storila lastna zamuda še enkrat tako nestrpno in ostro.

Celo razmerje se je moralo vsled tega Mariji dozdevati kot hedastoča ter je skoro izhujilo v njej domnevo, da je izobčenka, katero vsi sovražijo, a nihče ne ljubi.

Ko je tako stala ob oknu ter zrla preko mesta, se jo je polotil čut zapuščenosti in samotnosti. Naslonila je glavo na okvir okna ter zrla razmišljeno na oblake, ki so počasi pluli po nebu.

Prav dobro je pojmla vso žalost hrepenenja, o kateri je govorila Lucija. Bile je kot da je nekaj gorelo v notranjosti in kot da ni človeku preostajalo ničesar drugega, kot pustiti goriti kot je hotelo. Vse to je poznala, a kaj naj postane iz tega? Dan je potekal za dnem, — a ničesar, ničesar, — nikoli stvari, katere bi se veselila. Ali more iti to tako naprej? — Da, še dolgo! Tudi potem, ko bo dopolnila šestnajst let. Sestra Anamarija tega pač ni pretrpela, — bila je sedaj poročena. Povsem različno in jasno se je spominjala vsega hrupa in veselosti ženitovanja, še dolgo potem, ko so jo poslali v posteljo. In godba!

Ona bi se gotovo tudi lahko omožila! A s kom? Morda z bratom svaka? Ta je bil seveda strašno grd; pa če bi že moralo biti.... Kaj takega pa se je nemogoče veseliti. Česa se more človek na tem svetu sploh veseliti? Ali je kaj? — Ono ni mogla ničesar videti.

Stopila je od okna, sedla počasi za mizo ter pričela pisati:

— Moj povsem prijazen pozdrav, poslan v Bogu, draga Anamarija, dobra sestra in prijateljica! Bog te vedno obvaruj in hvali ti za vse dobro. Pišem, da ti čestitam, ker je bil porod srečen ter si sedaj sveža in pri dobrem zdravju. Dragi sestra, meni gre dobro ter sem sveža in zdrava. Teta živi razkošno ter je tukaj večkrat dosti gostov. Večina teh je kavalirjev z dvora in razven par starih žensk pridejo k nama le možki. Med njimi jih je dosti, ki so poznali našo ranjko mater ter jo slave radi njene lepote in drugih stvari. Jaz sedim vedno s tuji pri mizi, a nihče me ne ogovori, razven Ulrika Frederika, kar bi pa on lahko opustil, ker je vedno bolj vnet za nagajanja kot pa za pameten pogovor. On je še zelo mlad ter ni na najboljšem glasu, ker zahaja v gostilne ter druge slične prostore. Sedaj pa komaj vem še kako drugo novico kot to, da homo imeli danes zvečer družbo in da bo tudi on navzoč. Vsaki-krat, kadar govorim francoski, se mi smeje ter pravi, da je ta francosčina stara pač sto let. To je zelo lahko mogoče, ker je bil gospod Jens v času, ko je potoval, še zelo mlad človek. Drugače me pa hvali, ker znam tako dobro sestavljati ter pravi, da ne zna tako goberna dama na dvoru. Jaz pa smatram to za komplimente ter ne dam nič za vse. Že nekaj časa nisem ničesar izvedela o Tjele. Teta postane vedno huda, kadar govori o življenju očeta, ker namreč živi skupaj z žensko nizkega rodu. Jaz sem večkrat žalostna raditega, kar pa nič ne koristi. Ne pusti, da bi videl Stihio to pismo, a pozdravi mi ga od sra. — Septembra 1657.

Tvoja draga sestra,

Marija Grubbe.

Blagorodni gospej, gospej Anamariji Grubbe, soprogi Stihio Hoeghs na Gjerlev, moji dragi prijateljici in sestri, prijazno pismo. — — —

Dvignili so se od mize ter odšli v dvorano, kjer je nudila Lucija gostom vodo. Marija je pribežala v neko zatišje pri oknu ter je bila napol skrita v mogočeno nagubanih gaslinah. Ulrik Frederik je prihitel za njo, se pretirano spoštljivo priklonil ter rekel z zelo resnim obrazom, da ga boli, ker je sedel pri mizi tako daleč od gospodične. Ko je govoril to, je položil svojo majhno zarjavelo roko na desko okna. Marija je pogledala na roko ter zardela do las. —

— Oprostite, gospodična, vidim da postajate rdeči iz srda, ker sem si drznil napraviti vam dolžni, spoštljivi poklon. Morda je tudi preveč drzno vprašati, kaj je dalo povod moji nesreči, da vas razsrdim?

— Nisem niti jezna, niti rdeča od jeze.
— Torej imenujete to barvo belo? Dobro! Potem bi imel skoro željo videti, kako imenujete barvo, katero ima rdeča roža?
— Ali ne morete nikdar govoriti par pametnih besed?
— Pa poskusimo! — Da, priznati moram, da se mi je to že zgodilo, a le redkokdaj.

— Da, to pač lahko rečete.
— Ah, gospodična, vi še ne poznate moči Amorja! Ali morete vrjeti? Prideje noči, ko se poln ljubezenskega hrepenenja splazim pod vaše okno ter zrem navzgor, dokler ne zasine zora!....
— Oh, gospod, mogoče ste se zmotili v imenu, katero imenujete Amor. Morali bi reči Eva. Kdor pa hodi ponoči naokrog, temu se lahko zgodi, da se zgubi in vi niste bili pod mojim oknom, temveč pri "Mogens v Kapadociji", med kozarci in buteljki ter se niste mogli premakniti. Nikakor pa niso bile ljubezenske misli, ki so povzročile, da niste mogli premakniti nog.

— Delate mi veliko krivico. Če se pa semintja zgodi, da pridem v hišo prodajalec vina, ne delam tega za zabavo, temveč da zamorim ostro bol, ki me muči.

— Ah! — se je smejala Marija.
— Ne vrjate mi ter nimate nobenega zaupanja do vstrajnosti moje ljubezni. Moj Bog, — ali vidite iztočno oko v stolpu cerkve sv. Nikolaja? Tri cele dni sem sedel tam gori ter strmel v vaše krasno lice, ko ste sedela ter kvačkala.

— Pa imate zopet smolo. — Skoro ne morete niti odpreti ust, da bi se vas ne zalotilo pri lažeh. Nikdar še nisem sedela ter kvačkala pri oknu, iz katerega bi se videlo v stolp.

Ulrik Frederik se je priklonil ter odšel, ne da bi rekel besedico. —

Ona pa je zrla za njim, ko je šel preko dvorane. Njegova hoja je bila lepa in svilene nogavice so bile tako blesteče bele ter tako napete, da ni bilo nikjer opaziti niti najmanjše gubice. Zanimivo ga je bilo opazovati. Ona ni še nikdar preje opazila, da je imel na čelu majhno rdečo brazgotino.

(Nadaljuje se).

Velika zaloga vina in žganja.

MARIJA GRILL



Prodaja belo vino po 70c. gallon
crno vino po 60c.
Drobnik 4 galone za \$11.00
Brinjevec 12 steklenic za \$12.00
4 galone (sodček) za \$16.00
Za obilno naročbo se priporoča

Marija Grill,

5308 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, Ohio

'KRACKERJEV' BRINJEVEC



je najstarejše in od
zdravnikov priznано
kot najboljšo sredstvo
proti notranjim boleznim.

Cena za "BRINJEVEC" je: 6 steklenic \$ 6.50
12 steklenic 13.00

V ZALOGI IMAMO
tudi čisti domači TROPINJEVEC in SLIVOV-
KA kuhana v naši lastni destilaciji.

Nasle cen se sledi:
Tropinjevec per gal. \$2.25, \$2.50, \$2.75 in \$3.00
Slivovitz per gal. \$2.75 — \$3.00
Tropinjevec zaboj \$ 9.00
Slivovitz zaboj \$13.00
"66" Rye Whiskey 5 let star, zaboj \$11.00

Rudeča Ohio vina per gal. 55c., 60c., 65c.
Catawba in Delaware per gal. 75c. — 80c.
Za 5 in 10 gal. posoda računamo \$1.00, za
25 gal. \$2.00, za večja naročila je sod zastoj.

Naročilu naj se priloži denar ali Money Order
in natančni naslov. Za pristnost pišate jamčimo.

The Ohio Brandy Distilling Co.

6102-04 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND, O.

MODERNO UREJENA TISKARNA GLAS NARODA

VSAKOVRSNE TISKOVINE
IZVRŠUJE PO NIZKIH
CENAH.

DELO OKUSNO.

IZVRŠUJE PREVODE V
DRUGE JEZIKE.

UNJSKO ORGANIZIRANA.

POSEBNOST SO:
DRUŠTVENA PRAVILA,
OKROŽNICE — PAMFLETI,
CENIKI I T. D.

VSA NAROČILA POŠLJITE NA:
SLOVENIC PUBLISHING CO.
82 Cortlandt St., New York, N.Y.

Centenim naročnikom v Utah,
Colorado in New Mexico sporoča-
mo, da jih bo v kratkem obiskal
naš potovalni zastopnik.



Mr. OTO PEZDOR,

ki je pooblaščen pobirati naroč-
no in izdajati torzadna potrdila.
Upravišništvo "Glas Naroda".

Prosti nasvet in infor-
macije priseljencem.

"The Bureau of Industries and
Immigration" na drlavo New
York varuje in pomaga priseljen-
cem, ki se bili osepjarjem, oropa-
ni ali s katerimi se je slaba raz-
salo.

Brezplačno se daje nasvete pri-
seljencem, kateri so bili osepjar-
jem od bankirjev, odvetnikov, tr-
govcev s zemljišči, prodajalcev
parobrodskih listkov, spremljeval-
cev, kaptotov in posestnikov ge-
stila.

Daje se informacije v natural-
izacijah naslovah: kako postati
državljan, kjer se oglašiti na dr-
žavljanske listine.

Soročniki naj bi se sestali s pri-
seljenci na Ellis Island ali pri
targe Office.

DRŽAVNI DEJAVNI
DEPARTMENT
(State Department of Labor)
BUREAU OF INDUSTRIES
AND IMMIGRATION.
Urad v mestu New York: 88
West 29th St., odprt vsaki dan od
9 ure zjutraj do 5. popoldne in
sreda sredo od 9. do 12. ure

POZOR ROJAKI!
Najbolj us-
pešno ma-
zilo za žen-
ske in moške
lase, kakor tu-
di za moške
brke in brado.
Ako se rabi to
mazilo, zra-
stajo v 6 te-
dnih krašni
gosti in dolgi
lase, kakor
tudi moških
krasne brke in
brado in nabo-
do odpadali in
ne osvelji. Revmatizem, kostih ali trganje v ro-
kah, nogah in križu v 8 dneh popolnoma odprav-
ljuje, opeljuje, bole, ture, kraste in griste, potne
noge, kurje oči, bradavice, ozeblino v par dneh
popolnoma odpravi. Kdor bi moža zdravila, brez
njega rabi, mu jamčim za \$5.00. Pišate takoj po
cenik in knjižico, pošljite zastoj.

JAKOB WACHS,
1092 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA
"GLAS NARODA" NAJVEČJI
DNEVNIKI DNEVNIK V ZDA
DRŽAVAH

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonij-
skih posestev vseh yelesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov.

na 20tih straneh in vsaka stran je 10 1/2 pri 13 1/2 palca velike;

Cena samo 25 centov.

Manjši vojni atlas

obsega devet raznih zemljevidov

na 8 straneh, vsaka stran 8 pri 14 palcev.

Cena samo 15 centov.

Vel zemljevidi so narejeni v raznih barvah, da se vsak
lahko spozna. Označena so vsa večja mesta, število pre-
bivalcev držav in posameznih mest. Ravno tako je povsod
tudi označen obseg površine, katero zavzemajo posamezne
države.

Pošljite 25c. ali pa 15c. v znakah in natančen naslov
in mi vam takoj odpošljemo zaželeni atlas. Pri večjem
odjema damo popust.

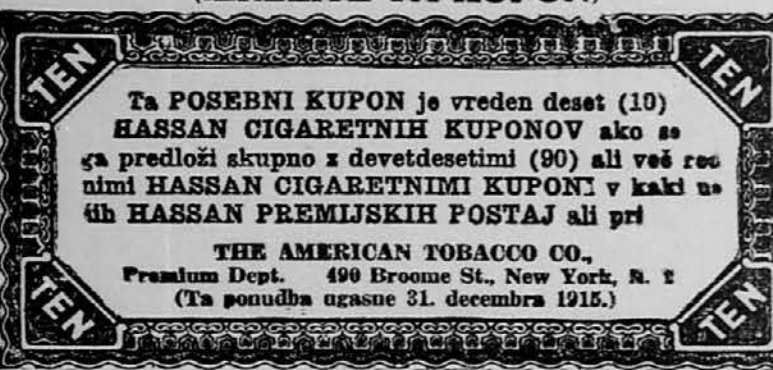
Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street.

New York, N. Y.

ZASTONJ

deset (10) HASSAN kuponov
(IZREŽITE TA KUPON)



THE AMERICAN TOBACCO CO.,
Premium Dept., 490 Broome St., New York, N. Y.
(Ta ponudba ugasne 31. decembra 1915.)

Velika vojna mapa

vojskujočih se evropskih držav.

Velikost je 21 pri 28 palcih

Cena 15 centov.

Zadej je natančen popis koliko obsega kaka država
koliko ima vojakov, trdnjav, bojnih ladij i. t. d.

V zalogi imamo tudi
Stensko mapo cele Evrope \$1.50.

Veliko stensko mapo, na eni strani Zjedi-
njene države in na drugi pa celi svet, cena \$1.50.

Zemljevid Primorske, Kranjske in Dalma-
cije z mejo Avstro-Ogrske s Italijo. Cena je 15
centov.

Pri nas je dobiti tudi velike zemljevide posameznih
držav, kakor naprimer od Italije, Rusije, Nemčije,
Francije, Belgije in Balkanskih držav. Vsi so vezani v
platno in vsak stane 50 centov.

Naročila in denar pošljite na:

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

"Doli z orožjem!"

Lev Nikolajevič Tolstoj je pisal: Knjigo sem s velikim užit-
kom prebral in v njej našel veliko koristnega. Ta knjiga zelo
vpliva na človeka in obsega nebroj lepih misli....
Friderik pl. Bodenstedt: Odkar je umrla madama Stael ni
bilo na svetu tako slavne pisateljice kot je Suttnerjeva.
Prof. dr. A. Dodel: "Doli z orožjem" je pravo ogledalo sedanje-
ga časa. Ko človek prečita to knjigo, mora nehotno pomisliti, da
se bližajo človeštvo boljše časi. Kratkotrajno: zelo dobra knjiga.
Dr. Lud. Jakobovski: To knjigo bi človek najraje poljubil.
V dno srca me je pretreslo, ko sem jo prebral.
Stajerski pisatelj Peter Rosegger piše: Sedel sem v nekom
godu pri Krieglach in sem bral knjigo s naslovom "Doli z oro-
žjem!" Prebral sem jo dva dneva neprenehoma in sedaj lahko
rečem, da sta ta dva dneva nekaj posebnega v mojem življenju.
Ko sem jo prebral, sem saželel, da bi se prestavilo knjigo v vse
kulturne jezike, da bi jo imela vsaka knjižarna, da bo je tudi v
kolah ne smelo manjkati. Na svetu so družbe, ki razširjajo Sveto
Pismo. Ali bi se ne moglo ustanoviti družbe, ki bi razširjala to
knjigo?

Henrik Hart: — To je najbolj očarljiva knjiga, kar sem jih
kdaj bral....

C. Neumann Hofer: — To je najboljša knjiga, kar so jih spi-
sali ljudje, ki se borijo za svetovni mir....

Hans Land (na shodu, katerega je imel leta 1890 v Berlinu):
Ne bi slavlil knjige, samo imenoval jo bom. Vsakemu jo bom po-
sodil. Naj bi tudi ta knjiga našla svoje apostole, ki bi šli po
križemsvet in učili vse narode....

Financijski minister Dunajski je rekel v nekom svojem govo-
ru v poslanski zbornici: Saj je bila pred kratkim v posebni knjigi
opisana na pretresljiv način vojna. Knjige ni napisal noben voja-
ški strokovnjak, noben državnik, pač pa priprstosa ženska Berta
pl. Suttnerjeva. Prosim vas, posvetite par ur temu delu. Mislim,
da se ne bo nikdo več navduševal za vojno, ki jo prebral to knjigo.

CENA 50 CENTOV.

Rezultate je pri:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt Street,

New York City, N. Y.

Zanesljivo pride sedaj

denar v staro domovino.

Do dobrega sem se prepričal, da dospejo denarne pošiljave
tudi sada zanesljivo v roke naslovnikom; razlika je le ta, da potre-
bujejo pošiljave v sedanjem času 20 do 24 dni.

Torej ni nobenega dvoma za pošiljanje denarjev sorodnikom
in znancem v staro domovino.

100 K velja sedaj \$16.50 s poštnino vred.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.